

# AL JAWATER - LAS IDEAS

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

Registrado como artículo de segunda clase, en la Administración General de Correos de la ciudad de México, el día 18 de Abril de 1917.

TOMO IV.

México, D. F. Lunes 7 de Mayo de 1917.

NUMERO 258.

## El Conflicto Europeo y la Neutralidad de México.

Al estallar, a fines de julio del año de mil novecientos catorce, el formidable conflicto que ensangrenta las tierras de la vieja Europa, nadie pudo suponer que la hecatombe pasara los límites del antiguo continente, pero, desgraciadamente, después de que se rompieron las hostilidades entre Alemania, Austria-Hungría y Turquía, contra Rusia, Francia, Inglaterra, Bélgica y Serbia, y que fueron ingresando paulatinamente a la contienda los países limítrofes a aquellos que dieron origen a la misma, agregándose al primer bando Bulgaria, y al segundo el Japón, Montenegro, Italia, Portugal y Rumanía, la hoguera se ha extendido al nuevo Continente, siendo los Estados Unidos los primeros en hacer armas contra los Imperios Centrales, después de una decantada neutralidad y de hacer alarde de un profundo horror a los derramamientos de sangre.

Seguramente que el ingreso a la guerra por parte de los Estados Unidos, poco o nada debe afectar al Imperio Alemán, pues aquella nación

nunca hará más de lo que hizo cuando protestaba guardar una estricta neutralidad, ya que de todos es sabido que, si no hubiera sido por ella, que ha facilitado a los países de la Entente pertrechos y dinero en grandes cantidades, la causa de los aliados se hubiera visto muy comprometida, al grado de que, de no haber sido por tan valiosa ayuda, quizá ya hubieran sido vencidos, y sí, en cambio, al pactarse las condiciones de paz, es muy posible que a la Unión Americana, por su ingreso en el conflicto, le toque cargar con las responsabilidades pecuniarias, ya que hoy por hoy, a cambio de la ayuda prestada, es el país donde se ha concentrado todo el dinero de los aliados.

Siguiendo la conducta de los Estados Unidos, Cuba primero, por agradecimiento, según dice, y después Panamá y Guatemala, han declarado rotas las hostilidades con el Imperio Alemán; por supuesto que todas esas declaraciones de guerra y esa ruptura de hostilidades deben preocuparle mucho menos que la de

## La Colonia Turca de la Ciudad de Toluca se ha Distinguido por su Desprendimiento y Altruismo.

Tomamos de "El Diario de Toluca" lo siguiente:

Entre los números que forman el programa organizado para solemnizar la toma de posesión de la Presidencia de la República por el hasta ayer Primer Jefe del Ejército Constitucionalista, figura en prominente lugar, por la importancia que el acto reviste, el relativo al reparto de ropa y comida a los niños pobres de esta ciudad.

A efecto de que ese acto tenga las proporciones que desea el Primer Mandatario de este Estado, se ha recurrido a los donativos del comercio de esta localidad.

Entre esos donativos, merecen especial mención los hechos por treinta y un comerciantes miembros de la Colonia Turca, de origen sirio todos ellos, quienes con desprendimiento y altruismo, dignos de ser imitados por el comercio nacional de esta Ciudad, han cedido lo siguiente: en cortes de manta, percal, muselina, etc. de tres metros de largo cada uno, QUINIENTOS CINCUENTA Y SIETE COR-

TES, y en prendas sueltas, consistentes en camisas, camisetas, calzoncillos, tilmás, faldas y otros, DOSCIENTAS SESENTA PIEZAS, formando

### - TABAQUERIA - ORIENTAL

AVENIDA F. I. MADERO, 24.  
Tel. Mex. 6386 negro.

GRAN SURTIDO DE PUROS DE  
LAS MAS AFAMADAS MARCAS

Cigarrillos Turcos y Egipcios Importados.  
Inmenso surtido de Tabacos para  
Pipas, Americanos e Ingleses.

Pipas de las Mejores Marcas.  
Especialidad en artículos finos de Mercadería  
y Fantasía.

un total de OCHOCIENTAS DIECISIETE PIEZAS.

Si es muy justo elogiar el proceder de nuestros nacionales cuando ellos

concurrer con su óbolo a la solemnización de nuestros grandes acontecimientos patrios, más justo es encomiar la conducta de elementos extranjeros cuando éstos se conpenetran —lo cual sucede escasas veces— de las obligaciones que tienen con la Patria de adopción, con el País que recibe tiernamente en su regazo a los hijos de otros cielos y otros soles.

Felicitemos sinceramente a la Colonia de origen Siria, establecida en esta Ciudad, porque con su desprendimiento ha demostrado estar a la altura de los deberes que todos tenemos para con el País que nos recibe en su seno, nos presta garantías y nos proporciona el modo de vivir honestamente.

Los niños pobres de esta Capital, los que en las noches inclementes carecen de un abrigo que cubra sus frías carnes, bendecirán la digna actitud de los extranjeros de que nos ocupamos.

Este será el mejor premio al desprendimiento de la Colonia Turca de esta urbe.

**ANIS "EL TURCO"**  
Agente General: JORGE ASSAM  
3a. DEL CORREO MAYOR No. 49  
VENTAS por MAYOR y MENOR  
Fabricado especialmente en Alambique por el Sr. Alejandro Bustani.  
Si alguno quiere pasar los días largos y felices, ese Anis debe tomar.  
¡Es el Rey de los Anises!

los Estados Unidos, pues, con excepción de Rumanía, que tomó parte activa y que en poco tiempo sufrió un severo castigo, pues los Imperios Centrales descargaron sobre ella todo su poder formidable sin que fuera suficiente a evitarlo la ayuda ofrecida por los aliados, las demás naciones, como único acto de guerra, han recurrido al vandalismo, robándose los buques alemanes internados en sus puertos, al romperse en Europa las hostilidades, pudiéndose tomar como ejemplo, Portugal, Estados Unidos, Cuba y Guatemala.

En el interés de los Estados Unidos está, para justificar su ingreso en el conflicto, que los países de la América Latina se unan a su causa, y por eso no omite sacrificio ni esfuerzo alguno para arrastrar consigo al mayor número de ellos, entre los que, muy especialmente, se cuenta México.

Afortunadamente, el Primer Mandatario de la República Mexicana, no obstante la vecindad con la República del Norte, y rehusando cualquier beneficio que pudiera traerle moral y pecuniariamente hacer causa común con la misma, ha declarado que mantendrá la neutralidad a toda costa, a pesar de las graves dificultades con que para ello tropiece, pues no quiere, bajo ningún concepto, envolver a su país en una lucha que, aunque le resultara más o menos ventajosa, no por eso dejaría de quebrantar los propósitos que se ha trazado de no mezclarse en la política de otras naciones.

En la actualidad, México se encuentra como España: en una y otra frontera con países en guerra, y así como España, no obstante las muchas insinuaciones de que ha sido objeto,

ha sabido mantener su neutralidad, así México sabrá mantener la suya, pues su Gobierno, tan dignamente representado por el C. Venustiano Carranza, cuyos actos tienen por norma la honradez más acrisolada, aun a riesgo de contar con la antipatía de los beligerantes, mantendrá a la nación que gobierna a la altura tan digna en que la ha sabido colocar.

LIC. TORIBIO PUJOL (Jr.)

Director y Redactor en Jefe:  
**JOSE S. HELÚ**

Precio de Suscripción:  
**\$15.00 AL AÑO.**

Toda la correspondencia será dirigida a la dirección de **Al Jawater**, Avenida Uruguay 84, oficina número 12.

**FOLLETIN NUMERO 9**  
**LA CIVILIZACION ARABE**  
POR  
D. ANTONIO LETAYF.  
fundamentales que ayudaron a la expansión de este gran reino dirigido por hombres sin instrucción, sin grandes pertrechos de guerra ni otros recursos más, que su fé y buen trato basado sobre la equidad y la justicia. Algunos historiadores dicen que esto fué debido al estado anárquico que dominaba en los países colindantes persas y griegos, como se dijo antes; otros aseguran que fué debido a su unión y fé sin lo cual les hubiera sido imposible poder vencer y conquistar en menos de diez años los dos reinos aludidos. La mayoría de las opiniones prevalece en favor de la se-

LA CIVILIZACION ARABE 84

gunda idea, pues los árabes además de la unión que tuvieron por el Islam, iban a las guerras con fé e interés creyendo que a su muerte encontrarían otro reino ideal en donde estarían fuera de todo peligro y con todo lo que un hombre puede desear; iban a la muerte con gusto y con valor sin preocuparse de lo que dejaban atrás, pues sabían que el Jalfia cuidaba de sus familias y si morían, era para prepararles el terreno para otra vida mejor; se conformaban con poco gasto y no exigían retribuciones de ninguna clase; tenían mucha experiencia en la equitación y el manejo de las armas que más se usaban entonces y que eran la lanza y la flecha, por lo que debido a esta gran fuerza de unión y solidaridad se convertían en elementos muy superiores a los demás que estaban en estado de degeneración y debilidad moral muy

85 LA CIVILIZACION ARABE

marcada entre ellos; lo que tal vez fué una de las causas más poderosas que ayudó al Islam a tener esta fuerza que sus vecinos miraban con desinterés y desprecio creyendo imposible que estos salvajes se atrevieran a atacarlos, pero los árabes velaban y secretamente se preparaban, mientras sus enemigos dormían y se degeneraban. En las revoluciones cuando se despiertan energías, brotan inteligencias y fuerzas, y la revolución social que causó el Profeta en su nueva doctrina hizo transformar a aquellos despreciados hombres en importantes colaboradores, valientes e inteligentes que ayudaron mucho al Profeta en el cumplimiento de su plan e implantación de su doctrina.  
Una de las causas más dominantes y que me permito repetir, fué el amor tan grande que tuvieron en la equi-

LA CIVILIZACION ARABE 86

dad y la justicia en todo su sentido y que aplicaban a todos los elementos de la sociedad sin preferencia ni distinción, a tal grado que en muchos casos la exageraban, llegando al máximo de esta doctrina en el tiempo del famoso Omar, tercer Jalfia, como se ha dicho y de quien cuenta la historia que estando en la Mecca cumpliendo con su deber de peregrinar para visitar los lugares santos, vino a verlo un árabe plebeyo, ensangrentado y maltratado quejándose que el ex-rey de Gassan el Emir Jabala le había puesto así; Omar muy indignado mandó llamar al Emir preguntándole el motivo para haber puesto así a aquel infeliz, pobre e indefenso, a lo que contestó el Emir que ese salvaje le había pisado su Coftan (vestido de seda largo en forma de camisa) y que si no fuera por el respeto al Caaba, — Continuará.



### Informe del Cuartel General Alemán

Servicio Especial para AL JAWAHER.

BERLIN, mayo 5. — Después del fracaso sangriento de los ataques de los ingleses en el frente de Arras, los combates de la infantería se limitaron a los alrededores de Bullecourt. Los ataques que los ingleses emprendieron con numerosos contingentes, a ambos lados de la población fueron rechazados, sufriendo el enemigo pérdidas considerables. Fracasaron los ataques de poca importancia del enemigo cerca de Lens y Fresnoy. El número de prisioneros ha aumentado a diez oficiales ingleses y 1225 hombres de tropa y no menos de 85 ametralladoras. En el triunfo alcanzado sobre los ingleses en su cuarto intento de romper las líneas alemanas, se distinguieron muy particularmente la Guardia Prusiana y los regimientos de Baviera, Wurtemberg, Sajonia, Baden-Baden, así como igualmente los de la Prusia oriental, Posen, Silesia, Hannover, y la Prusia Rhenana.

Los encuentros que se verificaron al Norte de St. Quentin, tuvieron resultado favorable para nosotros.

En el frente del Aisne, continúa con tremendo derroche de municiones el combate de la artillería. Fueron rechazados en varios lugares los intentos de los numerosos destacamentos exploradores del enemigo. Se han desarrollado y continúan aún sin decidirse, unos combates que tienen por mira las líneas de Hindenburg al oriente de Craonne. Los ataques que entre el Aisne y Brimont emprendieron cuatro divisiones francesas, previo un intenso cañoneo fracasaron. Por los documentos recogidos a los prisioneros ha podido saberse que el objeto de los ataques era avanzar hasta varios kilómetros más atrás de nuestras primeras líneas; pero gracias a la bravura y tenaz resistencia de nuestras tropas el enemigo sólo

pudo ganar terreno en un saliente avanzado de las trincheras del frente.

Al oriente de Neuville los franceses que habían penetrado a nuestras posiciones fueron desalojados de ellas, perdiendo 500 prisioneros y varias ametralladoras. Los renovados ataques que tuvieron lugar en la tarde, al sur del Aisne, no pudieron cambiar la suerte de esta derrota. Fracasaron los repetidos intentos que con varias divisiones emprendieron los franceses al norte de Prosen con el objeto de apoderarse de nuestras posiciones en las alturas. El enemigo sufriendo pérdidas sangrientas, pagó caro las pequeñas ganancias de terreno que obtuvo al sureste de Nauray. Los contra-ataques de la infantería alemana, pusieron a esta de nuevo en posesión de las líneas que ocupaba anteriormente, capturándose más de 100 prisioneros.

En el frente del duque Albrecht, con excepción de la actividad de las patrullas exploradoras de ambos lados, no ocurrieron sucesos de importancia.

El enemigo perdió ayer, siete aeroplanos y un globo cautivo. En el ataque aéreo que dirigió sobre Ostende, fueron muertos y heridos muchos belgas sin causar daño en las posiciones militares.

En el frente oriental los rusos abrieron un activo cañoneo, entre Kovel y Stanislaw, que recibió la correspondiente contestación por nuestra parte.

En el frente de Macedonia, se ha avivado el fuego de la artillería en el recodo del Cerna, al oeste del lago Doiran y en los terrenos bajos del Struta, continuando a intervalos durante todo el día.

Informe de la noche.—Está desarrollándose una nueva batalla en las alturas al norte del Aisne.

### El Japón enviará una Delegación de Guerra

Servicio Especial para AL JAWAHER.

NUEVA YORK, abril 5.—Según informa el "Evening Post", el Japón

tiene el proyecto de enviar a los Estados Unidos una delegación para tratar asuntos relativos a la guerra.

### El Ejército Alemán está combatiendo con lealtad y bravura

Servicio Especial para AL JAWAHER.

BERLIN, mayo 5.—Durante la segunda lectura que se dió en el Reichstag, al Presupuesto de Guerra, el ministro prusiano del ramo, Stein, dijo que el ejército está combatiendo en el frente y logrando la victoria con una bravura, lealtad y abnegación que no tienen igual en la Historia. Difícilmente podemos apreciar de manera debida los inmensos servicios que están prestando todos, desde el jefe más alto hasta el más humilde soldado; todos combaten llenos de confianza, pues saben que tienen el apoyo de la Patria y del pueblo entero, que participan en modo igual en la lucha, sufriendo las vicisitudes de la guerra; pero que sin titubear, hacen cuanto les es posible para sostener la lucha. El ejército tiene la plena confianza de que seguirá contando con el apoyo del pueblo.

### Dentro de quince días contestará el Canciller Alemán a la Interpelación de los Socialistas

Servicio Especial para AL JAWAHER.

BERLIN, mayo 5.—Según se dice, la respuesta del Canciller alemán a la Interpelación que los conservadores y los socialistas han dirigido al gobierno para que defina su actitud con respecto al programa pacifista de los socialistas, ha sido diferida para dentro de quince días.

### Se harán reformas a la Constitución del I. Alemán

Servicio Especial para AL JAWAHER.

BERLIN, mayo 5.—La Comisión de asuntos constitucionales del Reichstag, ha resuelto restringir las facultades del Emperador, modificando el artículo XVII de la Constitución, en el sentido de que las órdenes y decretos serán expedidos por el Kaiser en nombre del Imperio y para ser válidos, deberán ser referendados con la firma del Canciller o de su representante que por este hecho asume la responsabilidad ante el Reichstag. Esta resolución de la Comisión fué tomada de acuerdo con la petición de los partidos del centro, de los liberales nacionales y de los progresistas. Cuatro miembros del partido conservador votaron en contra de la modificación.

La Comisión también aprobó una resolución para presentar un proyecto de ley fijando las responsabilidades del Canciller por cualquier violación de sus deberes oficiales, quedando el Senado erigido en tribunal para determinar dichas violaciones. La Comisión desechó la proposición de facultar al Reichstag para deponer al Canciller.

### Ocurrieron serios motines en Petrograd

Servicio Especial para AL JAWAHER.

ESTOCOLMO, mayo 5.—El Gobierno Provisional de Petrograd, por boca de Lvoff, se niega a hacer modificaciones en la nota dirigida a los aliados, declarando que los ministros prefieren presentar su dimisión.

Ocurrieron motines en las calles por motivo de que los pacifistas tuvieron encuentros con sus contrarios cuando el socialista Lenine dirigía una arenga a la multitud.

## "LA MEDIA LUNA"



Talleres de Imprenta, Litografía, Encuadernación  
Y RAYADOS  
Esquina Primera de Regina e Isabel la Católica

طبعة الحواطر  
نطبع كل لوازم التجارة من اوراق ومنقلاط وفواتير وبطاقات  
واوراق عمادة واعراس ومآم وكل آلات المطبعة نهار بالكهرباء  
فاذا اردت ان تكون اوراقك مثقفة ورخصة تغاير حقا الناصري  
مدبر شوهون هذه المطبعة على هذا العنوان

LA NACIONAL  
FABRICA DE TRAJES PARA OBREROS DE MÉZCILLA Y KHAKI  
A. LETÁYF Y CIA.  
CALLEJON DE SAN ANTONIO ABAD, 86  
Apartado, 2664

المعمل الوطني  
نظن المواطنين الكرام انهم يجدون في معملنا كل أنواع الطقومة  
والبنطالونات من جنس السبكيا والكاكي والشغل مثقفة جدا  
والاسعار با بلاش لا يستطعم احد ان يجار بنا بها فاذا كان يوجد  
من لا يعرف معملنا على شهرته في ذيله نجد عنوانه واحد شركاء  
اعمل الخواجا الطلون القيموم الشهور بصدق معاملته واطمئنه  
وهو مستل اذرقه فزره نجد كل ما يرضيك من لطف المعاملة  
وماودة الاسعار

GRAN MERCERIA  
LA ESTRELLA DE ORIENTE  
JULIAN SLIM  
Ca. DE CAPUCHINAS 36 Y 38.  
Teléfonos: Mex., 6494 Negro. Eric., 8077.

هل كوكب الشرق لصاحبه خليل سليم  
أترتد ان تصير من الغنياه؟ اترتد بضائع جده جديده  
وورخيصة؟ اترتد ان تكون ارباحك كثيره؟ عامل معملنا نجمة  
الشرق لانه وان لم تكبر ابواه فهو اعظم عمل على الاطلاق ليبح  
الجل والفرق من كل اصناف الاقشيه والجرحه وكل ما عالمه وعلى  
كل الاجوال نتيجه الشرق هو الهل الوحيد التي يوجد فيه الشر  
من 15 مستخدمه ومستخدمه لا يقفون دقيقه واحده لكثرة  
الرباين المتراكمة. امشي على قدم المسعد تسعد واليك عنواننا

KURI PRIMOS, Sucrs.  
Avenida José María Pino Suárez núm. 15.  
Tel. Mexicana 1683 Neri. Apartado 871. Teléfono Ericsson 6813.  
MEXICO, D. F.

عمل خلفاه خورسيه ابناء عم  
لا بزيادة شهرة في اعلانه فهو اكبر واقدم عمل سورفي في هذه الجمهوريه ولا تطلب صنفا من اصناف البضاعة الرائجة إلا ويتجده فيه ولا كان  
اصحابه من القائلين والعاملين بسنة التقدم فلم يقتصروا على انشاء بيع الاقشيه والخرضه فقط بل اضافوا الى عملهم معامل عدتة بميكوم اليربوسو  
على اجناسه وألوانه والاقشيه والذباب الزرقاه المعروفة بالسبكيا ونمسا حريز وقطن وكولنشاس ومناشف من كل القياسات والالوان وكل ما  
يحتاجه الانسان في هذه الجمهوريه ولا ريب في ان لسعارهم في بيع الجمل هي ارخص من اسعار كل مزاحم تغايرهم الى هذا العنوان

تزل أبي حاطوم  
أشهر تزل سورفي في هذه العاصمة بظافة غرفه وأسرته وهو في  
الطابق العلوي من البناية الجديده الجليله القائمه بين شارحي كوروا  
مايور وكابوتشياس وكل ما في هذا التزل جديده ومثقفة. غاية  
الانتان فن يشرفه بصاف كل ما يسره فان كل أسباب الراحة  
متوفرة فيه وينفاني إجرأ عادلة جدا من زبائه فتي وصلت إلى  
عمله المسكيك للهورديس خذني لي  
JUAN HATUM.  
3º CORREO MAYOR, 56. (Esquina Capuchinas).



سراي هيرودس قد حاوله إلى حديقة عومية  
وقد هادوا طريق العريبات التي تؤوي من القدس إلى يافا  
ولما كانت من الحوادث الطبيعية ان التهضات تقب الحروب فسوف  
يكون لسوريا وفلسطين بعد هذه الحرب مستقبل مجيد باهر خصوصاً من  
حيث الوجهة الاقتصادية

### باب الخواطر السياسية

فونستيانو كرافزا  
رئيس جمهورية المكسيك  
سنة اول الجارية ادى السيور كرافزا بين الامانة للمستور امام مجلس الامة فترج  
عه لقب زعيم البلاد الاول ولقب برئيس الجمهورية الدستوري  
وبعد ان ادى الرئيس الجديد بين الامانة قام الشعب بمظاهرة كبيرة احتفاء به  
مشت فيها الاف المواقف من كل طبقات الشعب  
وبعد ان غادر مجلس النواب عاد الى القصر الوطني وبمجيته رئيس مجلس النواب  
ووزير الخارجية وسارت وراءه عن يمينه ياتي الوزراء تنبها سيرات سفراء الدول  
وكان كل ما مر بالمجاهير المحشدة شعرا بالهتاف له والتصفيق الحاد تصفيقا يقطع مد  
صدوره  
ومرت سفراء الدول جميعا بين سكوت الجماهير وصمتهم وبعد ان اقتفى على  
مرور موكب الرئيس وباتي السفراء تخشى دقائق تقربها وادى لتصفيق حاد امتد له  
جوانب شارع سان فرانسيسكو واذا بسيارة سعادتلوفون اكاره تمر بين الجماهير نارة  
الارض فيها وهو مفرح فيها بيزته الرسمية كالاسد المصور بقيت التصديرة تتواصلة الى  
ان بلغ سعاده دار الحكومة  
وكانت سفيرة المانيا قد تاخر تصفا عن المروج بعفة السفراء ليحجب مظهره  
الشعب له مظاهرة قد تسيء بعضهم وتجب مشاكل الدولة المكسيكية  
ولكن الشعب المكسيكي الحرافي الا ان يظهر شعوره وبنيه الامة الالمانية باكرم  
معلها.

تلقت الاطوار الى القاعة الاسبانية التي ديجتها براعة حضر المحامي القادر  
والقانوني الضليح السيور فرناندو بوخول وقد كتبها خاصة للخواطر وهكذا  
يرى القراء ان شعرا من طبقة المحامي سلازار وكية من طبقة المحامي بوخول  
قد اتخذوا الخواطر مسرحا لجولات اقلامهم وفي ذلك دليل واضع على ما  
للخواطر من المنزلة المحترمة في عيون القوم على حداثة صدورهم.

تسمرل هذا العدد الى كل من يصل بنا اسمه في الولايات المتحدة لا  
لاجل ان يشترك بها من تصلة لان لهم من جرائمهم كفاية وانما  
لنوقفهم على ودنا على جريده الهدى القراء التي تحاملت علينا في اعدادها

### قصة الخواطر

قدم المصاحفة من تولوكا حضرة الادباء الخواجات امين المحوري ويوسف  
شحيير وموسى الجصبي  
ومن ولاية مشوكان الاديب اطون افيدي مراد  
ومن بشوكان حضرة الاديب قبلان افيدي الكاري  
ومن بوابلا جناب الاديب حمد افيدي صب  
وزخريا الى ولاية فاركرز جناب الكاتب الجيد محوب افيدي الشرنولي

## LA OTOMANA

CASA DE HUESPEDES

44. Correo Mayor No. 64. Teléfono Ericsson, 87-26

H.M.H.D.O. S.A.A.P.  
MEXICO, D. F.

اللوكيدة الضيائية لصاحبها حمد محمود صعب - الشوفات -  
في اللوكيدة الوحيدة المشهورة بلطف معاملتها ونظافة طعامها  
وغرفها وترتيب أسرتها وفرشها ما يكفل لرائر الرضي ولدينا كل ما نقله  
من اصناف السانة البورية التي أحضرناها معنا في هذا اسبوع من  
الولايات المتحدة وقد أحضرنا معنا أيضاً مرسياً وأقشة رخيصة وضياف  
مختلفة لا يجاريتنا لسماواتنا احد

### مدى الروايات

الجالية السورية في تولوكا تظهر كراماتيا  
بنسابة الاعياد الرئيسية

وردتنا رسالة من مراسلتنا في تولوكا تفيد ان الجالية الطغانية السورية في  
تولوكا قد اجتمعت في منزل التاجر المعروف الخواجا لود كتمان وقررت الاشتراك  
مع الشعب المكسيكي بالاحتفال في الاعياد الرئيسية اشتراكا فعلياً فاجتازت من سعاد  
وكرم ووهبت اللجنة المرفقة لاجانة البائسين خمسمائة وسبع وخمسين تويان من الاحاش  
طول كل ثوب ثلاثة امتار ونصف وما بين وستين وثمانين قطعة من الثياب المختلفة بين  
نمصان وكسوتات واقعية وغيرها فيكون مجموع ما ووهبت ثمانية وسبع عشرة قطعة  
لهبت الجاليد الوطنية ثلاثاً اعمدها بالثلاثه الجليل على ماثلها ونلت انظار الحكومة  
والشعب المكسيكي الى اريحية السوريين وكرمهم  
نحن سرور شديد نرفع مائر مواهبنا الكرام ونحث جوانبنا في كل الجهات على  
الاتجاه بجالية تولوكا الكريمة  
وسية سفعة الخواطر الاسبانية نشرنا ما قلته بهذا الصدد الجريدة المكسيكية  
المدعوة (يومية تولوكا) بتاريخ الجارية. فتلقت اليها الاطوار.



في النادي الالمانى

الساعة الثالثة ونصف من مساء يوم الجمعة الالمانى في ٤ الجارية فصت قاعة الرقص  
الكبرى في النادي الالمانى على اتساعها بجماهير غفيرة من سيدات واولاد ورجال من  
الجاليتين الالمانية والسورية وبنهم عدد عديد من الشعب المكسيكي بين سيدات  
ورجال لاستماع خطاب المرطال الفاضل انطون افيدي لطوب عن التمدن العربي  
وكان يجلس سعاده السفير الالمانى في الحفلة رجل الادب والظف والذكا  
البارون فون شون تجل سفير المانيا السابق في باريس  
فما زلت الساعة الثامنة واربعين دقيقة حتى وقف المرطال الخطيب وبادء بسرد  
خطابه المنهب الفيد وكان الاصفا تاما ولائلا الاعجاب تلوح على وجوه الحاضرين  
وما فرغ من القائه حتى دوت القاعة بتصفيق حاد اعترت له جدرانها.

وتسابق الجمهور خصوما الاجاب منهم لتهنئة الخطيب لاجاه في خطابه من  
البايت الدقيقة ولا كان بين الوجودين بعض الصحافيين من مكسيكين ولمان طلبوا  
اليه ان يمنحهم الخطاب لنشره في جرائدهم فاجابهم ان الحق باحتكاره لجر يده الخواطر  
فانصرفوا اليها بطلبوننا السماع بشره فاجابهم ان ذلك مشروطين ان يكون بعد  
صدوره في ذيل الخواطر.

وبعد ثذ نائب فريق كبير من الجمهور حول مائدة صفت عليها الشمايتا ولاصبت  
في افصاحها وقت صاحب الخواطر وشرب في فجب عديده انظورت افيدي مرتجلا  
الايات الانية:

بالما كما صفت تحفيها	خندريس الروح لون الذهب
بمصورها الحلوي نخب فني	شاه بدرافي سناه الالوب
هب بين القوم يجي لناشرا	في قصي الترب نجد العرب

تقدم تركيا

اجادت جريدة الشعب التي تنشر في كولونيا انه وردتها رسالة من  
اورشليم تفيد ما ياتي

ترد الانباء من بيروت ودمشق ويافا والشر المدن البحرية انه بايعاز  
من دولتو جمال باشا بوشري في جميعها باصلاح الشوارع وانشاء المنتزهات.  
وفي مدينة بيروت خاصة المدينة التي سيكون لها مستقبل باهر قد شيدها  
فيها بنايات كبيرة ووسعوا شوارعها لدرجة انها تحولت المدينة تحولا تاماً  
عما كانت عليه سابقاً

وقد شرع جمال باشا بانشاء المدارس للبنات والمدارس الصناعية لجياكة  
السياد وغيره  
وفي القدس قد نظفوا الاسواق ووسعوا بقدر الامكان الشوارع  
المظلمة الضيقة التي تؤمدي الى الامان المقدسة  
وبسائر الارمن الذي كان يشغل السكان التسيه كانت قائمة فيه

وهكذا استطاع ذلك الشجاع الصبور ان يجذب دماء ثلائمانية سوري  
وانقذ من التهب ملايين من الريالات مكتسبة بقرق السوري رغمًا عن  
عن انفس جالية طوريون الفرنسية التي كانت ترشو الجرائم المكسيكية فيها  
لتتحامل على السوريين تحاملاً يبر عليهم تاثر الشعب المكسيكي ليوقع بهم  
ويهب ارزاقهم واموالهم

لم تكن جالية طوريون اقل شعوراً من شقيقتها جالية الحاصمة بمعرفة  
الجيل فقد نهض فريق من كرامها في مقدمتهم صاحب هذه الجريدة وشروعوا  
باكتساب تقدم تحفة للفصل ثم بتقديرهم خدمته حتى قدرها وكان  
قد ورد من حضرة الوجهاء الخواجات غانم اخوان في مونتري كتاب  
يقترحون به نفس الاقتراح وفي ذلك دليل على اتفاق السوريين بين سية  
على مكان على شعورهم بالصنيعة.

أبعد هذا بلونما صاحب الهدى ويريد ان نفل ارقاه للافرسيين لان  
اجدادهم سافروا الى اجداننا جيلاً مشوا بغاية بساطها فها تقدم ونجدد  
صنياعاً بلذ لنا شخصياً بحيث به دماءنا وصنيت مصالحن  
وماذا انكرته هكذا بينه ولان كما أكدنا بعضهم له مصالحة شخصيه  
من وراء خدمة الدولة الافرنسية املنا ستنسولي على سوريا ولبنان  
تفحصه إحدى الولايات فيها

آمال اشعيية لا يجل باعقل! وتقول اشعيية لاننا نعتقد بان صاحب  
الهدى لا يصلح والياً ولكن لاننا موقنون بان تلك الدولة الطاعة ستحتكر  
المصالح لابنائها كما هي الحال في مستعمراتها في الجزائر وتونس ومراكش  
ولا نيلنا من الجمل اذنه هذا إذا تم لما الاستيلاء على تلك البقعة الامر الذي  
نعتقد مستحيلاً

فار بأوب نفوسكم وبالشعب أبا الاخوان فلنسانحن الذين نرور بالبسطا،  
ونجدهم بل أتم أتم الذين ترزرون بهم وتقودونهم الى الهاوية أما عن  
جسبل وطيش وأما عن مارب وفاة

أتم الذين يصحانكم المزجعات من وراء مكاتبكم وانتم انتمون جنيتم على  
أهلنا وأحفظتم الدولة علينا حتى أصبحت تعبرنا كنا مارقين فدفتموها  
لااتقام محافظة على كيانها وقد يكون أخذ ثيرون من الاثرياء بيرة المجرمين  
المفتيقين.

تحاولون تسليم البلاد للاجنبي وليس يتناذو إياه ياللكم على ذلك  
والشعرا من البسطاء الذين تحارون الامجار بدمائهم فيحملهم كلامكم  
المنفوخ على التجند في سبيل الوطن فينبعثون بهم إلى مقدمة صفوف  
الافرنسيين في رأس وينصبونهم اهدافا لتقابل المصاعف الالمانية ستنتفض  
أشلاء وهم سامة لفظها النفس الاخير وتعلن المخادعين

ألم يكف من ذهب من البلبان في وطنهم ضحية اقلماكم حتى تحاولون  
الاجهاز على البقية الباقية منهم في هذا المجر ؟

تريدون ان تزعموا الثورة لبحرير وطنكم وتحسبون انه يكفي لذلك  
معرفة بعض المراتفات العربية ترسل على فصحات جريدة اخذت بعضها  
برقاب بعض ، ووصف عبارات تندرج من اقلماكم كجلايد من الصخور  
تنحط من الذرى تضطون بها على عقول السذج البسطاء فيقوم باذاهمهم  
انكم انصاف الهة فتفتخون مصدقين وبصبيكم ما اصاب جعي

لا يقوم فلثورات رجال بديرون أسلاكها وينصبون شبكاها ويعدون  
معلماتها ويسبرون غور الشعب المظلوم سراً حتى إذا وقوا من ان سية  
الشعب استمداداً لها وثبوا في مقدمة صفوفه واجتالوا سهول الوطن وهضابه  
واعترضوا في صروده ونجاده ليناوا مجد الصارم البثار ما لا ينال بالادعاء  
والفشار.

عند ذلك عند ذلك فقط يوم تهب سوريا باجمها بمناصرها وعشاؤها  
المسلمة والمسيحية لتطالب بمقوق مضمومة وظل فادح يساق اليها من الدولة  
التركية اذا تلاكها صاحب الخواطر عن الوثوب في مقدمة صفوف اباثنا  
يجوز ان يطلق عليه لقب خائن لوطله

وسوف لا نيل مناظر بنا هذه الامنية لان اليد التي تنقلص على هذا  
العتق لا تزهد يوم يجمل الوقت للضعط على مفرك المسدس والبنديقية  
وليكن صاحب الهدى على ثقة من انه لا يرانا وراءه اذا حل الاجل  
فكما أننا نعرف واجباتنا بالوقوف في جانب الدولة تجاه عدوها  
الاجنبي نعرف نظالها بمقوقنا يوم نضم الحرب اوزارها اذا ظل الحلل مفسراً  
في احكامها



( الجوازات )

جريدة اديبة اصلاحية سياسية عمرائية

نصدر مرتين في الاسبوع موقتا

بدل اشتركا كما ١٥ ريالا سنويا في المكسيك وولاياتها

لا ترد الرسائل لاصحابها نشرت ام لم تنشر

# الجوازات

( جريدة اصلاحية حرة )

السنة الرابعة

مكسيك الاليتين في ٧ ايار سنة ١٩١٧

عدد ٢٥٨

كل ما يتعلق بالجريدة الحارة فيه مع مديرها وورئيس تحريره ها -

يوسف صالح الحلو

مركز الادارة في شارع الاورغواي رقم ٨٤ مكتب رقم ١٢ -

شؤون الطبع والانشغال المطبعية بادارة حنا الناصريه ومركزها في اول قسم من

شارع ريجينا وافنديا ايسابل لا كاتواكا

نوم افندي مركزول ويوسف الحلو

او الجوازات الهدى

لم نبرز الى معترك الصحافة الا ونحن على يقين من ان موقفنا تجاه اشر الرضا في المهجر سيكون شبيها بموقف حليفنا الدولة الالمانية تجاه الشعوب التي تأتت عليها اوصياغا لاوامر الانكسار وخدمة لمصالحها .

ولعل رصيفا وصديقا القديم ومناظرنا الطامح الى عدائنا اليوم نوم افندي مركزول سيشتل من ركنا انكسار بين صحافيي المهجر الذين سيقدمون الى التائب علينا الا اذا كانوا اقل طمعا منه باحتكار السلطة على حرية الفكر ، سلطة لا نسلم له يسطرها علينا والتجاوز بها الى امر اراء حدود هذه الجمهورية

فيرون غير ما يرى شأن الاحرار الحقيقيين ويعترفون بان لكل حقا باعتاقه المذهب الذي يريده والمبداء الذي يقتضيه صالحا له ولوطنه ولائته

أخذت الهدى من صاحب الهدى مأخذا لاح لنا في كل سطر من مقالة عن الجوازات ودعانا عن شعورنا بمحاولته الاعتدال فقد اقلت قلمه من قيود الالمانية في عدة مواضع فواجبنا على سبيل اللتب بكلام قارس وانصرف الى الصف بالملام نسبيا لينا ما يلم هو ولكن من عرفنا اننا نترفع عنه

لسنا اقل من صاحب الهدى شراسة في طبعنا ولكننا قبل ان ارفعنا القلم لرد على الصديق القديم اعمدنا رأي الفيلسوف ولم نقتصر على عد الكلمات الشر القروضة بل تجاوزناها الى المنة فاشتر . ولذلك نشدول ونغز ردنا عن كل كلمة عوراه يشتم منها وائمة تحقير المناظر ومس شومره .

يتمنا صاحب الهدى بالروق من الوطنية والتترك والتأمن مقابل مبلغ من المال تناوله من السفارة الالمانية .

هل ينلطف صاحب الهدى ويحدد لنا الوطنية والوطن ؟ قال ان صلها تمليلنا جديدا نظل على الاعتقاد بان الوطنية في شعور يوجب على المرء ان يذود عن وطنه والوطن هو البقعة التي يولد فيها وينشأ وتكون موى لرفات اباؤه وأجداده ومسرحا لاقدام اغوانه واولاده

صاحب الجوازات لم يولد في دور حياته الحالي لا في باريس ولا في سيبيريا ولا في جزر بريطانيا وانما ولد في قرية صغيرة من قرى جبل لبنان التابع منذ اجيال عديدة للدولة العثمانية التي هي حليقة الدولة الالمانية في الحرب الحاضرة ولذلك فهو يولد وطنه وعائلته فلا يطبق عليه اطلاق كلمة الخائن التي يذبل بها من يعمد الى بيع وطنه من اعدائه ويسعى سببه تسهيل تملكه من الافرنسي الطامع واللاتكزي المتفطرس .

لا نذكر ان السفارة الالمانية توهيد الجوازات ماديا وادبيا ولكن ذلك لا يعني ان صاحبها باع ضميره كما زعم صاحب الهدى .

فالدولة الالمانية هي حليقة الدولة العثمانية وصاحب الجوازات عثماني عثماني عثماني وهو وجدته وجد جده مولودون في ارض عثمانية فاذا تضامسد الجلفان فلا نازل عن اياهم من احدثها بالسيقيير مجد الجوازات بادياته ومادياته وصاحبها يعزوها بلبله وماله وكلامها يرميان الى غاية واحدة هي الذرد عن الوطن والاشفاق من ان تدوسه اقدام الاجنبي وتوني الترهات التي تضعمت من العهم وتغل العرائم

يوسف الحلو يتناول احتياجه من عملته التجارية الذي انشأه في هذه العاصمة قبل صدور الجوازات بشراكة نسيبه نزه افندي الحلو فلا يتناول شيئا من مال الجريدة بل هو يوقف قلمه على تأييد مبدأ يعتقد صالحا لوطنه بدون بلل فهو يكتب خيرا لا مسيرا كما زعم صاحب الهدى

ولوان في عضد الحليف حليفه عارا ومجردا من اياه فاذا كان شأنت دول الحلفاء وقد بشوا بالوفود الى حليفهم الجديدة الدولة الاميركية يتسكعون ويتزلفون لتجود عليهم بالدولار يقولوا على الثبات امام جيوش هندمبورغ الظاهرة .

احتل الانكليز مصر فشأت جريدة القطم تويد الاحتلال وتشفي بمنافسه لامة والملاذ وقامت جريدة الاهرام تقيحة وتطلب الجلاء فوافق مبدأ الاولى السياسة الانكليزية ووافق الاخر السياسة الفرنسية فضعدت كل دولة نصيرتها ومدتها بالاموال لتقوى على الثبات فكانا وما برحنا في مقدمة الصحف العربية المصرية جديريتين بالاعتبار والاعجاب ، ولم يجره احد على اتهامهم فمر وتقل بالتصاغر والتجرد عن الالابه

صاحب الجوازات ليس فقط لا يعتبر ان تايد الدولة الالمانية لجر يذنه بوضعه بشي من المار بل يتفخر بانه اول صحافي في المهجر استطاع ان يضم ثلاث قوى غالبية لتعزير الجوازات :

قوة اماننا المادية والمنوية وقوة جالبة المكسيك التي اقبلت على الجوازات اقبالا لا مطمع بعده مستزيد وقوة اقلاد اديبه الجالية الصادحة بالوطنية الحقبة والناطقة بمعرفة الجبل الذي يفرس علينا الاعتراف به لمثلي الحليفة العظي فن العجب الغريب ان يكون الصديق رمايا بالجائنة والنزل والخنوع قبل ان ينظر في هذه الاور نظرة الصير المائل ونحن نتقدمه من ذري الادمغة الكبيرة الناجمة فاذا كان الفرض اعمام فقد ينقسم الفشاء عن باصريه كما انجلي عن بصارتنا بعدان كنا مثله نتخبط في داجير الحب الاعي لدولة لا تضل لها الا التوسل بجماعة نصارى الشرق توصلا الى ما ربه السياسية والتجارية فيه . وقد نالها معجوسة بدماء ابناءه

أجل نالها معجوسة بدماء ابناءه الذين ارسلت عليهم اكبرها الفاسد الذي طردنه من بلادها باعتبارها اياه شريرا عائنا ففتحنا به ليسانصل من قلوبنا حب اوطاننا وبيت في عروفتنا حب دولته وبالتيجة حصلنا على الحيانة بحجة الدين . فغدمنا مصاحبتها التجارية باهنا وبأندا سياستها واغترت بمديتها ناشتنا فدمقنا ذلك الضرور الى الانهيار الى قاصلا الشفاء فكانوا سبب بلايانا وعله شقائنا كما سنسبته في عرض هذا المقال

أما التاريخ الذي يتمنا صاحب الهدى بالتلاعب فيه ليعرير البسطاه نكنا وددنا لا تركنا صفحته مطوية الى ان يصعب الشعب فادرا على ادراك روحه والذطر في حوادته نظرة الباحث المدقق الوقوف على نتائجه ولكن وقد حملنا على تناول موضوعه فرحبا به وليرافقا غير مأمور

نتناول التاريخ لمهد القرون الوسطى التي نشبت فيها الحروب الصليبية الدامية فلطخت جبين الدهر بوضعة عار لا تحمي فدعيت بين اجياله بالمصور الهمجية المظلمة .

ولها يدها تاريخ التقرب بين فرنسا ونصارى الشرق عموما وبينها وبين المواراة الالبيين خصومها تريا كان اسم الشعب الديني حتى اذا دالت دولة الدين في فرنسا وقامت في اتقاضيها دولة الصلحة والاعتصار اشتهت لاحبا بالدين ولكن ترويقا لارها واعتمت لرمعة حاوثة سنة الستين الشهيرة لتسكين وتوثيق تلك العلاقات فنشبت لبنان هجمة حامية المسيحيين في بعد الاتفاق مع دول اوربا النصرانية على احتلاله وجلت عنه بعد ان اتتته تلك الدول بوافقة الدولة العثمانية استغفلا بوجها غلته في عن التوسع وسنت له فانها اساميا فاسدا فرق بين اهله واحكم بينهم الخلاف الديني ولعل في صدورهم روح التضامد والتامر على الوظائف ففوت بهم عطفة الطائفة وتلاقت من لولهم حامة الوطنية وفضي على تلك القوة التي كانت لهم في اتحادهم يوم كان جميعهم زهير الابرير شيد الشهازي اودكا . ولطف الجليلي دون فرق في الطائفة والدين .

وهيأت ان تعود لهم تلك القوة قبل ان يبلغ بهم العلم بلما فلهم من اغلال الجبل ويورد اعتقاد ولقد خدمت فرنسا الدولة في قانون لبنان خدمة لم تكن الدولة العثمانية لتعلم بها

ولاولي داود باشا متصرفا على لبنان وكان رجلا كبيرا بعقله وعزمه ومظلمه حدثته نمه بالتوسع باستقلال لبنان والمطالبة برجائه الى حدوده الامسية فاعد المعدات ليلوخ ارب به فبال الدولة امره فزين داهيتها العظيم فواد باشا اتصل فرنا السخوف في بيروت ان يدغم يوسف بك كرم الشير للمطالبة بالحكم فقل وكل يعلم ماذا كانت نتيجة الثورة الكرنية . انقلاب داود باشا وضياق اناه وآمال عقلاء اللبنانيين بالاستقلال وفي يوسف بك كرم بفضل ذلك الفصل .

ومن طبقة هذا الفصل في الدهاء كانت ترمل فرنسا انما يلبونها ويحافظون على الاستقلال الوحي الذي ناله لبنان بفضل دول اوربا النصرانية ولم تكن غاية الفناصل تنصرف الا للفرع في صدور مائة الطيريك الماروني واستماع اهازيج النصب الليثالي الماهل والضنط على متصرفي لبنان انصل المهور الفلاني وتصبب الاخر مكانه لا لتقصير ذاك وفساره وجداره هنا وتزاهته ولكرالات ذاك لا وسملة له قذفيه من الفصل وهذا نسيب لذات ضنخ ودلال اورب وجامعة ومال .

واخر الادوار التي مثلها اتصل فرنسا في بيروت في فراره منها يوم اقلتت الدولة العثمانية من قيود سلطة الدول الالمانية الجائرة وصارحتهم بالدهاء تاركا وثائق واوراق تثبت ان بعض المهوسين من فتيان سوريا ولبنان يتناسرون مع دولته ليعلموها بلامم غنيمة باردة .

وقفت الدولة على تلك الاوراق فتفكت بولصيا ولم تخرج بذلك عن السنن والشرائع التي تشتمى عليها دول الارض جهما بماملة رعاياها شائعة بعض التصارين فقامت قيامة جرائدنا في المهجر عليها وردتها بالطلاقة العاشقة ولقيت التصارين عليها بالتهديد الاحرار .

وتفكت انكبتها بالثائرين الالريديين في بلادها فتكا ذريما في حين ان مطالبهم احق واعدل من مطالب السوريين فصوتت جرائد المهجر بسبب عقدها الجرائد العربية في المهجر عملها وقامت اياها الدولة القوية العادلة وصممت الثائرين بالهجرة العائلين : قياقه من التصب 11

هذا ما اراد صاحب الهدى ان نذكره بقوله اذكروا شهداء المشاق وصحبا الخاصة ولا تيري الهدى من حاح ميسجانه من الجرائد بلهم كانوا من جملة الباشيين على نصب هائلك المشاق واستحسان حلفات تلك الحياطة

اما دم الهدى بان فانه من الجالية فقط تشهد الجوازات وتعرف يجيبل الدولة الالمانية وسفرها علينا فيقيله اياتنا كون اكبر وجهها الجالية وزيدة اديانها وعقلانها يرون ارباين من قبل انشاء الجوازات بدليل اتقائهم على تكريم سفير ألمانيا بالانكسار لتدعيم ثقة عجيبة له نقش عليها هذه الكلمات : من الجالية العثمانية في المكسيك اساعدة فون اكارد سفير الدولة الالمانية اعترافا بفضله وتقديرا لخدماته في سيبيليا .

والمكثيون الكرام م الرجولة الاقدرة اتفون لطيف يوسف فطين خورسي اشوات فرديد رحم بطرس سليم اسكندر غيريل وفرشاكه وسركس اسركس اخوان خابيل سليم سعيد حروش الياس الحداد جبور ايوب وفرشكاه ملحم ريجان واولاده الشيخ الياس زخريا فكري فرجه يوسف عبده الياس سليم خوام اخوان يوسف سليم فخله طراد .

يريد الهدى دليلا اوضح من اتقاف ام رجال الجالية على اثبات استنابها من اعمال سفير ألمانيا في المكسيك .

وليس في الامامة فقط يتعرف السوريون بفضل عملي المناهيل في كل بلدة من بلدان هذه الجمهورية يتعرفون بجميهم بنا بظنهم لنا بتمثل تلك الدولة من الامتصاص والاعتبار

عرف فضل ألمانيا في الطورين يوم حاجها الخارجي المعروف بنشورنيا واستولى عليها ان الثائر حاتي في السوريين يدلل من امن فيهم من قتل وسلب في جهات مستاورا وايا والبرال فاشفق من ان بتال جالية الطورين باذي وعددها لا يقل عن الثلاثمئة نفس

فدعا صاحب الجوازات وكان فيها جمعة تجارية ومعه بعض وجهاء السوريين واقفهم على حقيقة الامر فقدموا الزم على مبارحتها ولما كان لا فطار بلعلم منها ذهب الفصل الى شركة تجليل المادان واستاجر فطارا خاصا على نفقته واعده ليقبل كل سوري ومالي واجنبي يرغب في معاداة المدينة فجلا عنها السواد الاعظم من الاجاب .

والذي كتيروت من السوريين منادوة مصالحهم التجارية سامة باشوا عنتيين فيها وضحي الفصل من ان يتكلن بها فاذا درى بوجودهم فركب سيارته وسار الى مدينة غزير بالاسميحيث كان مسكرا خارجي للمرة ثالثة بين الفر بينين والرضاص بصغر في اذنيه وقابله ويطلب اليه حماية السوريين فاني عليه ذلك فاقلا اني لا اضرض لالائي ولكن دع الاعتناء بالسوريين انما شامك جهم ٥

فاجابه الفصل ان السوريون هم عثمانيون والعثمانيون هم حلفاء وراي وصفيرها ياسرني بان اوزر حمايتهم على حماة الا لان ناذا كان لا يسبل للمغو عنهم ذاتي اقدم الك مع على سوري فتتلك به رجلا ألمانيا لتفعله وهكذا ابرأ من المسؤولة ولا اتهم بالتقصير الواجب .